

PÚBLICO

Índice AI: EUR 62/005/2004
02 de abril de 2004

AU 138/04

Temor por la seguridad / Detención en régimen de incomunicación / Temor de tortura

UZBEKISTÁN

Babir MAKHMUDOV

Amnistía Internacional teme por la seguridad de Babir Makhmudov –hijo del escritor y probable preso de conciencia Mamadali Makhmudov–, al que detuvieron el 30 de marzo del 2004. Se dice que se encuentra detenido en régimen de incomunicación pero no se ha revelado el lugar.

Babir Makhmudov fue detenido en su domicilio por nueve policías no uniformados la noche del 30 de marzo. Sus familiares y defensores no han podido localizarlo y las autoridades se han negado a revelar su paradero. Cuando un representante de la organización internacional no gubernamental Human Rights Watch preguntó sobre el derecho de acceso a un abogado, un agente le dijo al parecer que Babir Makhmudov no necesitaba abogado.

Amnistía Internacional teme que Babir Makhmudov, cuyos defensores insisten en que carece de afiliación religiosa o política con la oposición, fue detenido sin cargos por ser hijo del escritor y probable preso de conciencia Mamadali Makhmudov. Mamadali Makhmudov fue condenado a 14 años de prisión en agosto de 1999, en un juicio sin las debidas garantías internacionales de justicia procesal, por su presunta participación en las explosiones ocurridas en Tashkent en febrero de 1999, incidentes que las autoridades calificaron como un intento de asesinato del presidente Karimov. En una declaración escrita describía las torturas que le habían infligido de forma sistemática mientras se encontraba incomunicado en detención preventiva a fin de forzarlo a confesar. Mamadali Makhmudov ha descrito minuciosamente la tortura y otros tratos crueles, inhumanos y degradantes que han seguido recibiendo tanto él como otros presos políticos en los últimos cinco años. (Véase la AU 34/99, EUR 62/02/99, del 25 de febrero de 1999 y sus actualizaciones).

Información general

Babir Makhmudov fue detenido a raíz de una serie de explosiones y ataques contra puestos de control policiales efectuados en la capital del país, Tashkent, y en la ciudad de Bujara los días 28, 29 y 30 de marzo del 2004. Las autoridades uzbekas acusaron inmediatamente de la violencia –que causó por lo menos 40 muertes–, a los «extremistas islámicos», entre ellos el grupo armado proscrito Movimiento Islámico de Uzbekistán, y al partido islámico de oposición *Hizb-ut-Tahrir* (Partido de la Liberación) así como a los wahhabíes en general, afirmando que estaban intentando desestabilizar al país. Según los informes, las fuerzas de orden público practicaron por lo menos 50 detenciones en la redada efectuada inmediatamente después de los primeros incidentes de violencia. Según Human Rights Watch, entre los detenidos había 11 hombres y mujeres que ya habían estado presos anteriormente por motivos religiosos, y los familiares de éstos.

Las autoridades vincularon estos ataques con la participación de Uzbekistán en la llamada «guerra contra el terrorismo». Una comisión especial, dirigida por el propio presidente Karimov, está supervisando la investigación sobre los actos de violencia, actos que el presidente, en una intervención por televisión realizada el 29 de marzo del 2004, vinculó con las explosiones de febrero de 1999. Éstos incidentes de 1999 produjeron una oleada de detenciones arbitrarias de posibles simpatizantes de la oposición, tanto islamistas como seculares, y de sus familiares, así como de miembros de congregaciones islámicas independientes. Miles de musulmanes practicantes, condenados por «actividades antiestatales» en juicios celebrados sin garantías de imparcialidad, se encuentran en prisión cumpliendo largas penas.

Amnistía Internacional teme que el gobierno de Uzbekistán se sirva de la violencia de esta semana como excusa para restringir todavía más los derechos humanos y las libertades fundamentales, y continúe reprimiendo a los grupos islámicos de oposición con incluso mayor impunidad.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos en inglés, ruso, uzbeko o en su propio idioma, de forma que lleguen lo antes posible:

- expresando preocupación por la detención de Babir Makhmudov efectuada al parecer el 30 de marzo del 2004;
- expresando preocupación por el hecho de que, según los informes, su detención se debió únicamente a sus lazos familiares con Mamadali Makhmudov, un probable preso de conciencia;
- pidiendo a las autoridades que den a conocer el paradero de Babir Makhmudov y autoricen su acceso inmediato a familiares y abogados, y a cualquier tratamiento médico que requiera;
- pidiendo que no se lo maltrate ni torture mientras se encuentra detenido, y que a menos que pueda acusárselo formalmente de un delito penal reconocible, se disponga inmediatamente su puesta en libertad.

LLAMAMIENTOS A: (Puede resultar difícil conectar por fax con Uzbekistán. Si contesta una voz, repitan «fax, fax» hasta que oigan la señal. El fax puede estar desconectado fuera de horas de oficina. El huso horario del país es GMT + 5 horas.)

Presidente de Uzbekistán

President of the Republic of Uzbekistan

Respublika Uzbekistan; 700163 g. Tashkent; ul. Uzbekistanskaya, 43; Rezidentsia prezidenta; Prezidentu KARIMOVU I.A.

UZBEKISTÁN

Telegramas: Prezidentu Karimovu, 700163 Tashkent, Uzbekistán

Fax: +998 71 139 15 17 (*Ministerio de Asuntos Exteriores. Escriban en la parte superior del fax: «Tel.: 139 53 75; 139 82 60; 139 59 29; Prezidentu RU; KARIMOVU I.A.»*.)

Tratamiento: Dear President Karimov/Señor Presidente

Fiscal General de la República de Uzbekistán

General Procurator of the Republic of Uzbekistan

Respublika Uzbekistan; 700047 g. Tashkent; ul. Gulyamova, 66; Prokuratura Respubliki Uzbekistan;

Generalnomu prokuroru KODIROVU R. Kh.

UZBEKISTÁN

Telegramas: Generalnomu prokuroru, 700047 Tashkent, Uzbekistán

Fax: + 998 711 33 39 17/ 33 73 68

Correo electrónico: prokuratura@lawyer.com

Tratamiento: Dear Procurator/Señor Fiscal General

Ministro del Interior de la República de Uzbekistán

Minister of Internal Affairs of the Republic of Uzbekistan

Respublika Uzbekistan; 700029 g. Tashkent; ul. Novruz, 1; Ministerstvo vnutrennikh del Respubliki

Uzbekistan; Ministru ALMATOVU Z.A.

UZBEKISTÁN

Telegramas: Ministerstvo vnutrennikh del, 700029 Tashkent, Uzbekistán

Fax: +998 71 133 89 34

Tratamiento: Dear Minister/Señor Ministro

COPIAS A:

Ministro de Asuntos Exteriores de la República de Uzbekistán

Minister of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan

Respublika Uzbekistan; 700029 g. Tashkent; ul. Uzbekistanskaya 9; Ministerstvo inostrannykh del;

Respubliki Uzbekistan; Ministru SAFAEVU S.S.

UZBEKISTÁN

Telegramas: Ministerstvo inostrannykh del, 700029 Tashkent, Uzbekistán

Fax: +998 71 139 15 17/ 139 41 58/ 139 37 54

Correo electrónico: uzinfo@uzinfo.gov.uz

Télex: (64) 116343 MID SU

Tratamiento: Dear Minister/Señor Ministro

Comisionada de Derechos Humanos del Oliy Majlis (Parlamento)

Oliy Majlis Commissioner for Human Rights

Respublika Uzbekistan; 700035 g. Tashkent; Oliy Majlis Respubliki Uzbekistan; Upolnomochennoy po pravam cheloveka pri Oliy Majlis RASHIDOVoy S.

UZBEKISTÁN

Telegramas: Upolnomochennoy po pravam cheloveka pri Oliy Majlis; 700035 Tashkent, Uzbekistán

Fax: +998 71 139 85 55

Correo electrónico: office@ombudsman.gov.uz

Télex: (64) 116343 MID SU

Tratamiento: Dear Commissioner/ Estimada Sra. Rashidova

ROGAMOS ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional, o con la oficina de su Sección, si piensan enviarlos después del 14 de mayo del 2004.